



*DW / SP*

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Międzyrzeczu**

**ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH**  
Sp. z o.o.

2025 -08- 07

593  
wpłynęło

HK.903.1.224.2025

Międzyrzecz, 06 sierpnia 2025 r.

**Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.  
ul. Chrobrego 5  
66 - 440 Skwierzyna**

Zgodnie z § 21 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. z 2017 r., poz. 2294) na podstawie przekazanego przez zarządcę wodociągu sprawozdania nr SB/90491/08/2025 z dnia 04.08.2025 r. z wyników badania próbek wody pobranych w dniu 30.07.2025 r. z wodociągu publicznego w Skwierzynie ul. Międzychodzka 16

**stwierdzam przydatność wody z wodociągu publicznego w Skwierzynie ul. Międzychodzka 16 do spożycia przez ludzi**

**Uzasadnienie:**

Badania laboratoryjne próbek wody wykonane w ramach monitoringu jakości wody przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Międzyrzeczu oraz przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne wykazały, że woda w zakresie zbadanych parametrów spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 roku w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

**Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Międzyrzeczu**  
*Magdalena Szczurek*

**Otrzymują:**

1. Adresat
2. HK a/a

**Do wiadomości:**

1. Burmistrz Skwierzyny  
ul. Rynek 1, 66-440 Skwierzyna
- KB



POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W MIĘDZYRZECZU  
tel. 95 741 22 27 (28)  
[www.gov.pl/web/psse-miedzyrzecz](http://www.gov.pl/web/psse-miedzyrzecz)  
e-mail: [psse.miedzyrzecz@sanepid.gov.pl](mailto:psse.miedzyrzecz@sanepid.gov.pl)  
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-72667-62041-TIU VH-19

ul. Osiedle Centrum 16  
66-300 Międzyrzecz



Digitally signed by IZABELA PIÓRKO  
Date: 2025.08.04 14:53:14 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/6

Pszczyna 2025-08-04

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/90491/08/2025



|                                                                             |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Zleceniodawca</b>                                                        |                                                                                             |                                                   |                                                        | <b>ID: 2492</b>               |
| Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.<br>ul. Chrobrego 5<br>66-440 Skwierzyna |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
| <b>Podstawa realizacji</b>                                                  |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
| Umowa z dnia: 2025-01-16, numer systemowy: 25003112                         |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
| <b>Obszar badań:</b>                                                        | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294) |                                                   |                                                        |                               |
| <b>Cel badań:</b>                                                           | potwierdzenie spełnienia wymagań                                                            |                                                   |                                                        |                               |
| <b>Opis próbek</b>                                                          |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                              | <b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>                                              |                                                   |                                                        | <b>Próbka:</b>                |
| 059048/07/2025                                                              | Wodociąg; ul. Międzychodzka<br>SUW                                                          |                                                   |                                                        | Woda uzdatniona               |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                              | <b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>                                                   |                                                   |                                                        |                               |
|                                                                             | <b>Data pobierania</b>                                                                      | <b>Próbkobiorca</b>                               | <b>Identyfikacja metody pobierania</b>                 |                               |
| 059048/07/2025                                                              | 2025-07-30, godz.09:10                                                                      | Joanna Szymańska - Przedstawiciel<br>Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2017-10 (A);<br>PN-EN ISO 19458:2007 (A) |                               |
| <b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki</b>             |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
| Barwa: brak                                                                 |                                                                                             | Mętność: brak                                     |                                                        | Zapach: brak                  |
| Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.                        |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
| <b>Data rejestracji w laboratorium</b>                                      |                                                                                             | <b>Data rozpoczęcia badań</b>                     |                                                        | <b>Data zakończenia badań</b> |
| 2025-07-30, godz.17:40                                                      |                                                                                             | 2025-07-30                                        |                                                        | 2025-08-04                    |
| <b>Uwagi</b>                                                                |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.     |                                                                                             |                                                   |                                                        |                               |

Sporządził:

mgr Izabela Piórko

Kierownik Biura Obsługi Klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

**Lokalizacje:**

|          |                        |                   |                   |
|----------|------------------------|-------------------|-------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                   |
| Poznań   | 60-650, Piątkowska 165 | t +48 32 449 2500 |                   |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562 |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391 |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 |                   |

**Laboratoria:**

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Pila      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/90491/08/2025

| Oznaczany parametr                                        | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej             | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce worki badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników                       |
|-----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------|-------------|--------------------------------------------------------------|
|                                                           |           |                                            | 059048/07/2025             |                            |                     |             |                                                              |
| pH                                                        | -         | PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPI)             | 8,1                        | ±0,2                       | TE                  | KL          | 6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i <sup>9)</sup> z.1C                 |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C       | μS/cm     | PN-EN 27888:1999 (A),(ZPI)                 | 420                        | ±63                        | TE                  | KL          | ≤ 2500 <sup>6)</sup> i <sup>10)</sup> z.1C                   |
| Chrom (Cr)                                                | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <4,0                       | ±0,6                       | PS                  | KL          | ≤ 50                                                         |
| Ołów (Pb)                                                 | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <1,0                       | ±0,2                       | PS                  | KL          | ≤ 10 <sup>4)</sup> z. 1B                                     |
| Kadm (Cd)                                                 | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <0,30                      | ±0,05                      | PS                  | KL          | ≤ 5                                                          |
| Miedź (Cu)                                                | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <0,0020                    | ±0,0003                    | PS                  | KL          | ≤ 2,0 <sup>4)</sup> i <sup>5)</sup> z.1B                     |
| Sód (Na)                                                  | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | 4,95                       | ±0,75                      | PS                  | KL          | ≤ 200                                                        |
| Magnez (Mg)                                               | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | 6,12                       | ±0,92                      | PS                  | KL          | 7 - 125 <sup>6)</sup> z.1D                                   |
| Glin (Aluminium)                                          | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <10,0                      | ±1,5                       | PS                  | KL          | ≤ 200                                                        |
| Mangan (Mn)                                               | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <4,0                       | ±0,6                       | PS                  | KL          | ≤ 50                                                         |
| Żelazo (Fe)                                               | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <60,0                      | ±9,0                       | PS                  | KL          | ≤ 200                                                        |
| Nikiel (Ni)                                               | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <5,0                       | ±0,8                       | PS                  | KL          | ≤ 20 <sup>4)</sup> z. 1B                                     |
| Arsen (As)                                                | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <1,0                       | ±0,2                       | PS                  | KL          | ≤ 10                                                         |
| Selen (Se)                                                | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <2,0                       | ±0,3                       | PS                  | KL          | ≤ 10                                                         |
| Antymon (Sb)                                              | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <1,0                       | ±0,2                       | PS                  | KL          | ≤ 5                                                          |
| Bor (B)                                                   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)        | <0,050                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 1,0                                                        |
| Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )                | mg/l      | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)        | 50,1                       | ±7,6                       | PS                  | KL          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C                                     |
| Chlorki (Cl <sup>-</sup> )                                | mg/l      | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)        | 6,06                       | ±1,22                      | PS                  | KL          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C                                     |
| Fluorki (F <sup>-</sup> )                                 | mg/l      | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)        | 0,10                       | ±0,02                      | PS                  | KL          | ≤ 1,5                                                        |
| Mętność                                                   | NTU       | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)         | 0,10                       | ±0,03                      | PS                  | KL          | Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z. 5) z.1C, A* |
| Barwa                                                     | mgPt/l    | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS) | <5                         | -                          | PS                  | KL          |                                                              |
| Liczba progowa zapachu (TON)                              | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                  | <1                         | -                          | PS                  | KL          | A*                                                           |
| Liczba progowa smaku (TFN)                                | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                  | <1                         | -                          | PS                  | KL          | A*                                                           |
| Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (Indeks nadmanganianowy) | mg/l      | PN-EN ISO 8467:2001 (A),(ZPS)              | 0,71                       | ±0,18                      | PS                  | KL          | ≤ 5 <sup>11)</sup> z.1C                                      |
| Bromiany                                                  | μg/l      | PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)             | <5,0                       | ±1,3                       | PS                  | KL          | ≤ 10 <sup>3)</sup> z.1B                                      |
| Amoniak (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) (Amonowy jon)     | mg/l      | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)        | <0,05                      | ±0,02                      | PS                  | KL          | ≤ 0,50                                                       |
| Azotany (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )                   | mg/l      | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)        | <0,45                      | ±0,07                      | PS                  | KL          | ≤ 50 <sup>2)</sup> z.1B                                      |
| Cyjanki                                                   | μg/l      | PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)           | <15                        | ±4                         | PS                  | KL          | ≤ 50                                                         |

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/90491/08/2025

| Oznaczany parametr                                                        | Jednostka               | Identyfikacja metody badawczej                | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce unkr. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników       |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------|-------------|----------------------------------------------|
|                                                                           |                         |                                               | 059048/07/2025             |                            |                     |             |                                              |
| Rtęć (Hg)                                                                 | µg/l                    | PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)                | <0,050                     | ±0,013                     | PS                  | KL          | ≤ 1,0                                        |
| Twardość ogólna                                                           | mg CaCO <sub>3</sub> /l | ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)              | 194                        | ±49                        | PS                  | KL          | 60 - 500 <sup>9)</sup> z.1D                  |
| Benzo(a)piren                                                             | µg/l                    | PB-DAO-13 (A),(ZPS)                           | <0,003                     | ±0,001                     | PS                  | KL          | ≤ 0,010                                      |
| Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) <sup>(v)</sup> | µg/l                    | PB-DAO-13 (A),(ZPS)                           | <0,024                     | ±0,009                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>9)</sup> z.1B                    |
| Akryloamid                                                                | µg/l                    | PB-DAO-14 (A),(ZPS)                           | <0,075                     | ±0,027                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B                    |
| Epichlorohydryna                                                          | µg/l                    | PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)                    | <0,030                     | ±0,011                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B                    |
| Benzen                                                                    | µg/l                    | PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)                 | <0,30                      | ±0,09                      | PS                  | KL          | ≤ 1,0                                        |
| Chlorek winylu                                                            | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <0,15                      | ±0,06                      | PS                  | KL          | ≤ 0,50 <sup>1)</sup> z.1B                    |
| Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu                                    | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <2,0                       | ±0,6                       | PS                  | KL          | ≤ 10                                         |
| 1,2-Dichloroetan                                                          | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <0,80                      | ±0,24                      | PS                  | KL          | ≤ 3,0                                        |
| Trichlorometan (Chloroform)                                               | mg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                  | KL          | ≤ 0,030 <sup>2)</sup> z.1D                   |
| Bromodichlorometan                                                        | mg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                  | KL          | ≤ 0,015 <sup>2)</sup> z.1D                   |
| Trihalometany - ogółem (suma THM) <sup>(xv)</sup>                         | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <4,0                       | ±1,2                       | PS                  | KL          | ≤ 100 <sup>3)</sup> i 10 <sup>10)</sup> z.1B |
| 4,4'-DDD (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| 4,4'-DDE (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| 4,4'-DDT (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| 2,4'-DDD (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| 2,4'-DDE (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| 2,4'-DDT (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| alfa-HCH (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| beta-HCH (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)                                             | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| delta-HCH (Pestycyd)                                                      | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Aldryna (Pestycyd)                                                        | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B |
| Dieldryna (Pestycyd)                                                      | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B |
| Endryna (Pestycyd)                                                        | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Aldehyd endryny (Pestycyd)                                                | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Izodryna (Pestycyd)                                                       | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Heptachlor (Pestycyd)                                                     | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B |
| Epoksyd heptachloru (Pestycyd)                                            | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B |
| Metoksychlor (Pestycyd)                                                   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| cis-Chlordan (Pestycyd)                                                   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| trans-Chlordan (Pestycyd)                                                 | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Pentachlorobenzen (Pestycyd)                                              | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Heksachlorobenzen (Pestycyd)                                              | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                  | KL          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Suma pestycydów <sup>(x)</sup>                                            | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,44                      | ±0,16                      | PS                  | KL          | ≤ 0,50 <sup>6)</sup> i 8 <sup>1)</sup> z.1B  |
| Liczba mikroorganizmów w 22°C                                             | jtk/1ml                 | PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)                 | 1                          | <1-5                       | PS                  | KL          | bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C |
| Liczba enterokoków kałowych                                               | jtk/100ml               | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZPS)               | 0                          | -                          | PS                  | KL          | 0                                            |
| Liczba bakterii grupy coli                                                | jtk/100ml               | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                          | -                          | PS                  | KL          | 0 <sup>1)</sup> z.1C                         |

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/90491/08/2025**

| Oznaczany parametr      | Jednostka | Identyfikacja metody<br>badawczej                   | Wyniki/rezultaty<br>badań (y) | Niepewność<br>rozszerzona<br>(U) | Miejsce<br>wnk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne<br>wartości (NDS)<br>wskaźników |
|-------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----------------------|-------------|----------------------------------------------|
|                         |           |                                                     | 059048/07/2025                |                                  |                       |             |                                              |
| Liczba Escherichia coli | jtk/100ml | PN-EN ISO<br>9308-1:2014-12+A1:2017-04<br>(A),(ZPS) | 0                             | -                                | PS                    | KL          | 0                                            |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/90491/08/2025**

- 6) i 9) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 4) i 5) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 6) z.1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 7) z.1C, A\* W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 5) z.1C, A\* Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- A\* Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 11) z.1C Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.
- 3) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 6) i 8) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 2) z.1C – 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 3) i 10) z.1B – 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.
- W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoforn).
- 6) i 10) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C
- 1) z.1C Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- 6) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 2) z.1B Warunek:  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azoty}] / 3 \leq 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów ( $\text{NO}_3$ ) i azotynów ( $\text{NO}_2$ ) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- 4) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 6) i 7) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 9) z.1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 1) z.1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 9) z.1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/90491/08/2025**

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PN-EN ISO 10523:2012     | Temperatura pomiaru pH: 14.4°C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| PN-EN 27888:1999         | Temperatura pomiaru PEW: 14.4°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury                                                                                                                                                                                                                                            |
| PN-EN 1622:2006          | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; <sup>(v)</sup> Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren                                                                                                                                                        |
| PB-DAO-14                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PN-EN ISO 10301:2002     | <sup>(xv)</sup> Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan                                                                                                                                                                                                 |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(x)</sup> Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan) |

**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPI - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Piła, decyzja nr ON-HK.904.2.2024 z dnia 10.12.2024r.), ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Dla analiz mikrobiologicznych oszacowano zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 - połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

KL - mgr Katarzyna Łebek - Specjalista

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>, w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.